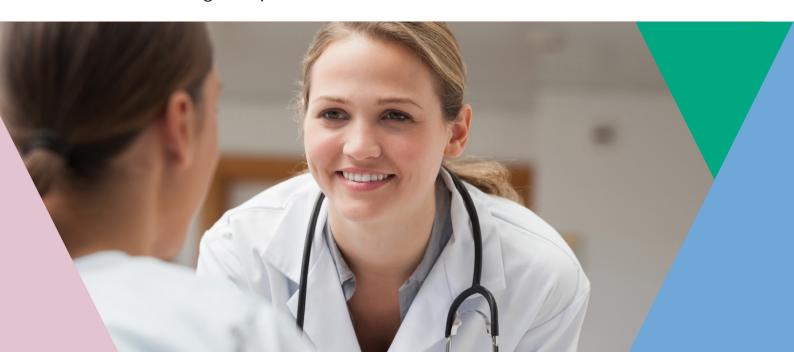


# Willkommen im Spital Aarberg

Wichtige Informationen für Patientinnen und Patienten zur Vorbereitung des Spitalaufenthaltes



# **Inhaltsverzeichnis**

## Vor Ihrem Aufenthalt

•	Thre Anmeldung	4
•	Internationale Patientinnen	
	und Patienten	7
•	Wissenswertes vor Ihrem Aufenthalt	8
•	Vorbereitung Ihres Aufenthalts:	
	Ihre Checkliste	10
•	Anreise und Parkplätze	11
W	/ährend Ihres Aufenthaltes	
•	Medizinische Versorgung und Pflege	13
•	Besuche	14
•	Ihre Sicherheit	15
	Mediennutzung im Spital	
	Patienten-Hotellerie	
•	Wissenswertes von A bis Z	20
•	Ethik und Seelsorge	25
•	Austrittsvorbereitung	26
•	Ihre Meinung zählt	26

Rechtliche Informationen ......27

Zur Vorbereitung Ihres Aufenthaltes finden Sie auf der Seite 28 eine Checkliste.



# Willkommen im Spital Aarberg

Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient, liebe Angehörige

Im Spital Aarberg erwarten Sie eine diese Informationsschrift aufmerkexzellente medizinische Versorgung sam durchlesen und sich bei Fragen und eine einfühlsame Betreuung. Neben der professionellen Pflege stehen nummern und Mailadressen finden Respekt und Menschlichkeit im Zen- Sie am Ende der Broschüre. trum unseres Tuns. Denn uns ist bewusst, dass ein Aufenthalt im Spital Wir wünschen Ihnen alles Gute und oft mit Ängsten und Sorgen verbun- eine schnelle Genesung! den ist.

Umso mehr danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir setzen alles daran, Ihnen den Aufenthalt so angenehm

wie möglich zu machen. Diese Broschüre soll Ihnen helfen, sich bestmöglich vorzubereiten und sich bei Ihre Gesundheit ist ein hohes Gut. uns zurechtzufinden. Danke, dass Sie frühzeitig an uns wenden. Telefon-

# **Ihre Anmeldung**

# Anmeldung

Um Ihren Eintritt bei uns optimal vorbereiten zu können, bitten wir Sie, sich bereits vor dem Spitaleintritt anzumelden. Alle Informationen für Ihren Eintritt und Ihre Anmeldung entnehmen Sie bitte der Broschüre



«Ihr administratives Check-in»



### HINWEIS

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, wenn Sie in den letzten sechs Monaten

- Ihre Anmeldung an einer Patientenaufnahme der Insel Gruppe abgeschlossen haben,
- ein Anmeldeformular geschickt haben,
- sich online angemeldet haben.

### **Spitaleintritt**

Bitte melden Sie sich zum vereinbarten Zeitpunkt bei der Réception. Nach der administrativen Patientenaufnahme werden Sie auf Ihr Zimmer begleitet. Dort erhalten Sie weitere Informationen über den Spitalalltag. Bitte fragen Sie bei Unklarheiten ungeniert.





## Internationale Patientinnen und Patienten

Das Insel International Center betreut krankenversichert sind oder über eine ausländische Zusatzversicherung verfügen, ausserdem alle Diplomatinnen und Diplomaten mit einer eidgenössischen Legitimationskarte, unabhängig davon, wo diese versichert sind.

Zahlungen in Bargeld (CHF) nimmt administrativ alle Patientinnen und die Réception entgegen. Es besteht Patienten, die nicht in der Schweiz auch die Möglichkeit des bargeldlosen Zahlungsverkehrs (Maestro- und Kreditkarten, Postcard).

Patienten mit Wohnsitz im Ausland sind verpflichtet, die Rechnungen vor dem Spitalaustritt bar zu bezahlen, sofern nicht eine Zahlungsverpflichtung einer Versicherung vorliegt.

Informationen zum Insel International Center finden Sie unter www.iic.insel.ch



# Wissenswertes vor Ihrem Aufenthalt

### Sozial- und Austrittsberatung

Sorgen Sie sich, wie Sie den Alltag nach dem Spitalaufenthalt mit gesundheitlichen Einschränkungen meistern sollen? Oder wie Sie die Nachsorge organisieren sollen?

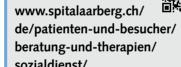
Unsere Sozial- und Austrittsberatung berät Sie bei voller Diskretion und in Koordination mit Ihrem Behandlungsteam in organisatorischen, finanziellen und sozialrechtlichen Fragen rund um Ihren Spitalaufenthalt und Austritt. Dazu gehören Themen wie Haushaltshilfe/Entlastung, Rehabilitation, Kur, Heimanmeldung.

Wenn Sie Unterstützung durch die Sozial- und Austrittsberatung wünschen, wenden Sie sich an das Pflegepersonal oder an die für Sie zuständige Ärzteschaft.

## Wertgegenstände

Wir bitten Sie, nach Möglichkeit keinen Schmuck, keine Wertgegenstände oder grössere Geldbeträge ins Spital mitzubringen. Die Insel Gruppe kann grundsätzlich keine Haftung für einen Verlust übernehmen. Vielen Dank!

finden Sie hier:







# Vorbereitung Ihres Aufenthalts: Ihre Checkliste

### Vor dem Spitaleintritt erledigen:

- Melden Sie sich online unter https://www.spitalaarberg.ch/ de/check-in/ oder mit dem Anmeldebogen «Wir schenken Ihnen Zeit» an.
- ☐ Informieren Sie eine Kontaktperson über Ihren Aufenthalt.
- ☐ Lassen Sie sich von Ihrer

  Versicherung die Übernahme aller

  Kosten Ihres Aufenthalts bestätigen.

# Für die Patientenaufnahme mitbringen:

- ☐ Versichertenkarte/Krankenversicherungsausweis/Police Ihrer Zusatzversicherung
- ☐ Ausweis (Pass/ID/Aufenthaltsbewilligung)
- ☐ Terminvereinbarung/ Einladung der Klinik
- ☐ Wenn vorhanden: gültige IV-Verfügung oder Unfallschein

### Für die Behandlung mitbringen:

- Medikamentenplan und Ihre
   Medikamente (ausreichend und in
   Originalverpackung)
- Ausweise: Impfungen, Allergien, Blutverdünnung, Herzschrittmacher etc.
- ☐ Ihre Patientenverfügung(en)
- $\ \square$  Ernährungs- und Diätplan
- ☐ Gehhilfen oder vergleichbare Hilfsmittel

#### Für Sie persönlich mitbringen:

- Pyjama, Bademantel/ Trainingsanzug, Unterwäsche
- ☐ Haus-/Turnschuhe mit gutem Halt
- ☐ Artikel der Körperpflege
- ☐ Ihre Agenda/Telefon- und Adressdaten/Mobiltelefon und Ladegerät
- ☐ Taschengeld oder Bankkarte für Kleinauslagen im Spital

# Haftungsbeschränkung bei Wertgegenständen:

Das Spital Aarberg lehnt die Haftung bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung ab. Bringen Sie bitte nur wenig Bargeld und keinen Schmuck etc. mit.

# Anreise und Parkplätze

#### Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Im Stunden- bzw. Halbstundentakt erreichen Sie mit Bahn und/oder Postauto das Spital Aarberg:

Die Bahn fährt ab Lyss oder Kerzers nach Aarberg. Vom Bahnhof gelangen Sie in 5 Gehminuten zum Spital, der Hauptstrasse folgend Richtung Lyss.

Mit dem Postauto erreichen Sie Aarberg bzw. das Spital aus folgenden Richtungen

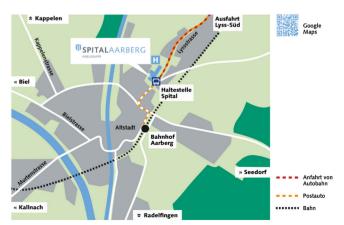
- ab Bern via Detligen
- ab Bern via Meikirch/Seedorf
- ab Biel via Hermrigen
- ab Lyss Die Haltestelle befindet sich direkt vor dem Spital.

#### Anreise mit dem Auto

Via Autobahn A6 Sie verlassen die Autobahn A6 (Biel-Schönbühl/Bern) bei der Ausfahrt «Lyss Süd» und gelangen, der Hauptstrasse Richtung Aarberg folgend, nach 1 km zur Ortseinfahrt. Beim Kreisel fahren Sie geradeaus und biegen nach 300 m rechts auf den Parkplatz des Spitals ein.

Via Hauptstrasse von Kerzers Nach der Ortseinfahrt (Aarebrücke) fahren Sie auf der Hauptstrasse bis zur historischen Holzbrücke. Vor der Holzbrücke biegen Sie rechts ab und folgen der Strasse bis zum Bahnhof. Nach dem Bahnhof spuren Sie links ein Richtung Lyss. Folgen Sie der Hauptstrasse; das Spital liegt nach 500 m linker Hand.

Parkplätze Auf dem Spitalareal steht eine begrenzte Anzahl gebührenpflichtiger Parkplätze zur Verfügung.





# Medizinische Versorgung und Pflege

Liebe Patientin. lieber Patient

Im Zentrum unseres Tuns stehen Sie. Uns geht es um Ihre Gesundheit. Unsere Ärztinnen und Ärzte, unsere Pflegefachpersonen und Therapeutinnen und Therapeuten sind deshalb jeden Tag aufs Neue motiviert, ihr Bestes zu geben.

Im Spital Aarberg erwarten Sie eine exzellente medizinische Behandlung finden liegen uns am Herzen. und eine einfühlsame Pflege. Erfahrenes Pflegefachpersonal und spezialisierte Ärztinnen und Ärzte sind täglich rund um die Uhr für Sie da. Als Spital Aarberg sind wir Bestandteil der Insel Gruppe und bieten Ihnen Zugang zu

den neuesten Entwicklungen und Methoden in allen Fachgebieten der Medizin. Selbstverständlich befolgen wir die fachspezifischen Empfehlungen zur Patientensicherheit.

Im medizinischen Alltag darf die Menschlichkeit nicht fehlen. Dazu gehören eine wertschätzende Atmosphäre und ein respektvoller Umgang mit den Patientinnen und Patienten. Denn Ihre Genesung und Ihr Wohlbe-

### Besser Bescheid wissen mit mylnsel

Mit dem Patientenportal mylnsel sind Sie als Patientin oder Patient über Ihre Gesundheitsversorgung bei der Insel Gruppe informiert.

myInsel ist Patientenportal und App zugleich und ermöglicht es Ihnen, Ihre eigenen Gesundheitsinformationen jederzeit und überall einzusehen.

Via mylnsel können Sie zum Beispiel Ihre Termine (kommende oder vergangene) an der Insel Gruppe einsehen, ebenso Ihre Berichte oder verordnete Medikation.

Das Patientenportal myInsel:



www.my-insel.ch/de/



# Besuche

Ihre Angehörigen sind im Spital Aarberg herzlich willkommen. Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitpatientinnen und Mitpatienten, wenn Sie Besuch erhalten. Bei zahlreichen Gästen eignet sich auch unser Café als Treffpunkt. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Besuchszeiten 13:30 bis 20:00 Uhr



Die Informationen für Besucherinnen. Besucher und Angehörige finden Sie auch online unter www.spitalaarberg.ch/ de/patienten-und-besucher/ patienteninformationen angehoerige

# **Ihre Sicherheit**

Vertrauen basiert auch auf Sicherheit. Priorität.

Das Spital Aarberg duldet keine Form von Gewalt und Aggression, weder in körperlicher noch in sexueller oder verbaler Form.

Sollten Sie während Ihres Aufenthaltes Opfer oder Zeuge von Gewalt werden, bitten wir Sie, dies unverzüglich Ihrem Stationspersonal zu melden.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit bitten wir Deshalb hat Ihre Sicherheit und jene Sie, die Station nicht zu verlassen, unserer Mitarbeitenden höchste ohne dem Pflegepersonal Bescheid zu geben. Das Spitalareal dürfen Sie während Ihres Aufenthaltes aus versicherungstechnischen Gründen nur mit ausdrücklicher Erlaubnis einer Ärztin oder eines Arztes verlassen. Wollen Sie entgegen dem ausdrücklichen ärztlichen Rat aus dem Spital austreten, sind Sie zur Unterzeichnung einer Patientenerklärung verpflichtet.

> Vielen Dank, dass Sie zu einem friedlichen und respektvollen Miteinander in unserem Spital beitragen!

14 WÄHREND IHRES AUFENTHALTES 15

# Mediennutzung im Spital

#### **Telefon**

Sie erhalten bei Ihrem Eintritt eine persönliche Telefonnummer. Über diese Nummer können Sie Anrufe tätigen und selbst angerufen werden. Teilen Sie diese persönliche Nummer Ihren nächsten Angehörigen mit. Bitte beachten Sie, dass Sie die Telefonkosten selbst tragen müssen. Die Telefontarife können Sie über die Hauptnummer des Spital Aarbergs verlangen.

**Telefonzeiten: 07:00 bis 22:00** (Einzelzimmer durchgehend)

Bitte beachten Sie die Verbotszonen für den Einsatz von Mobiltelefonen. Vielen Dank!

#### Radio/TV

Radio und Fernsehen sind kostenlos. Sie finden die Bedienungsanleitung für die Geräte und die Kopfhörer in Ihrem Nachttisch.

#### Social Media

Auf unseren Social-Media-Kanälen erhalten Sie Gesundheitsinformationen und bleiben über die Entwicklungen der Insel Gruppe informiert. Wir freuen uns, wenn Sie sich mit uns vernetzen und die Inhalte, die Ihnen gefallen, liken, kommentieren und teilen.

Wir bitten Sie, beim Einsatz von Social Media im Spital sorgfältig und zurückhaltend zu sein. Achten Sie bei eigenen Posts auf den Datenschutz, aber auch auf die Persönlichkeitsrechte anderer Patientinnen und Patienten, auf jene des Personals und auf ihre eigenen. Veröffentlichen Sie keine Fotos ohne Zustimmung der Abgebilde-









Hier geht es zu unseren Social-Media-Kanälen: www.inselgruppe.ch/ socialmedia



ten. Achten Sie darauf, dass Sie keinesfalls Gesundheitsdaten veröffentlichen.

## Bewertungen

Wir legen grossen Wert auf einen respektvollen und sachlichen Umgangston. Sollten Sie unzufrieden sein oder Verbesserungsvorschläge haben, wenden Sie sich bitte an die Stationsleitung oder an die Ombudsstelle des Inselspitals. Deren Telefonnummer und Mailadresse finden Sie am Ende dieser Broschüre. Wenn Sie zufrieden sind, geben Sie Ihre Erfahrungen weiter. Über positive Bewertungen freuen wir uns!

#### Internet

Die Insel Gruppe bietet allen Patientinnen und Patienten sowie Besucherinnen und Besuchern kostenloses WLAN an.

Verbinden sie sich hierfür mit dem Netzwerk «Public-INSELGRUPPE».

Auf unserer Internetseite finden Sie die Kurzanleitung als PDF-Dokument oder als Video.

www.insel.ch ⇒ Patienten und Besucher ⇒ Beratung und Dienstleistungen ⇒ Kostenfreier Zugang zum Internet.

Falls Sie die Anleitung nach Ihrem Eintritt ins Spital benötigen, wenden Sie sich bitte ans Pflegepersonal. Sie drucken Ihnen diese gerne aus.

Hier Video zur WLAN-Nutzung anschauen:



https://www.insel.ch/de/ patienten-und-besucher/beratungen-und-dienstleistungen/wlan

16 WÄHREND IHRES AUFENTHALTES

# Patienten-Hotellerie

Die Hotellerie ist um Ihr leibliches anzupassen. Bei Unverträglichkeiten Wohl besorgt. Wir legen nicht nur grössten Wert darauf, unsere Patientinnen und Patienten mit der besten medizinischen Pflege zu umsorgen, sondern bieten diesen darüber hinaus vielfältige und ausgewogene Mahlzeiten an.

oder Ernährungsproblemen, Nahrungsmittelintoleranzen oder -allergi-

Eine gesunde und abwechslungsreiche Ernährung ist uns sehr wichtig. Unsere Mahlzeiten werden nach den heutigen wissenschaftlichen Erkenntnissen mit frischen und sorgfältig ausgewählten Zutaten schonend zubereitet. Gerne berücksichtigen wir Ihre individuellen Wünsche. Die Speisekarte befindet sich in jedem Zimmer und Sie haben täglich die Möglichkeit mit dem Pflegepersonal Ihr Menü individuell

en steht Ihnen in Absprache mit der Ärztin bzw. dem Arzt eine kompetente Ernährungsberaterin zur Verfügung.



# Wissenswertes von A bis Z

#### Arztvisite

Die Arztvisite findet täglich statt. Ärztinnen und Ärzte sind bestrebt. Sie in verständlicher Form über Ihre Erkrankung, deren Verlauf und die Behandlung zu informieren. Fragen Sie nach, wenn Sie den Eindruck haben, dass Sie unvollständig informiert wurden, oder wenn Sie etwas nicht verstanden haben. Sie helfen uns, wenn Sie sich zum Zeitpunkt der Arztvisite im Zimmer befinden. Bitte machen Sie Ihre Besucher darauf aufmerksam, dass diese während der Arztvisite das Zimmer verlassen müssen. Informationen über Ihre Mitpatientinnen und Mitpatienten sind vertraulich und dürfen nicht weitergegeben werden.

## Ausflüge, Spaziergänge

Wenn Sie das Spitalareal verlassen möchten, besprechen Sie dies vorher mit Ihrem zuständigen Arzt und informieren Sie das Pflegepersonal. Bitte achten Sie ausserhalb Ihres Krankenzimmers auf angemessene Kleidung (Trainingsanzug, Morgenmantel o.ä.).

Wir freuen uns mit Ihnen über Blumen im Krankenzimmer. Bedenken Sie jedoch, dass sie Pflege und Platz benötigen. Topfpflanzen sind aus hygienischen Gründen nicht gestattet.

### Cafeteria

Die Cafeteria und der Kiosk beim Haupteingang bieten Ihnen und Ihren Besuchern eine angenehme Abwechslung. Die Öffnungszeiten finden Sie

vor Ort Dort steht Ihnen auch ein Getränke- und Verpflegungsautomat zur Verfügung.

#### Getränke

Mineralwasser sowie Tee werden Ihnen zur Verfügung gestellt. Am Kiosk können Sie weitere alkoholfreie Getränke kaufen. Alkoholika dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Arztes konsumiert werden.

#### Post/Adresse

Ein Briefkasten befindet sich beim Haupteingang. Briefmarken sind an der Kasse der Cafeteria erhältlich. Die eingehende Post wird Ihnen aufs Zimmer gebracht. Während Ihres Spitalaufenthaltes sind Sie unter folgender Adresse erreichbar:

Herr/Frau Name. Vorname Spital Aarberg Lyssstrasse 31 3270 Aarberg

#### Rauchen

Das ganze Spital ist rauchfrei. Wenn Sie rauchen möchten, stehen Ihnen draussen gekennzeichnete Raucherbereiche zur Verfügung. Bitte entsorgen Sie Raucherwaren ausschliesslich in den dort angebrachten Aschenbechern.



#### Restaurant

Das Restaurant ist montags bis freitags von 11.15 bis 13.15 Uhr für Sie und Ihre Gäste geöffnet. Wenn Sie mit Ihrem Besuch gemeinsam im Restaurant essen, müssen auch Sie Ihre Mahlzeit direkt bezahlen.

# Taxi

Wenn Sie ein Taxi benötigen, können Sie dieses über unsere Réception (Tel. 111) anfordern.

# Wäsche

Für die Dauer Ihres Spitalaufenthaltes stellen wir Ihnen Toilettenwäsche und – falls notwendig – Spitalnachthemden zur Verfügung. Ihre Privatwäsche kann nicht vom Spital gewaschen werden.

### Wertgegenstände

In jedem Patientenschrank befindet sich ein Tresor. Bitte schliessen Sie ihre Wertsachen ein. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, Wertgegenstände sowie grössere Bargeldbeträge zu Hause zu lassen.

## Zeitungen/Zeitschriften

Tageszeitungen liegen für Sie in der Cafeteria zum Lesen auf. Zusätzliche Zeitungen, Zeitschriften und Bücher gibt's an unserem Kiosk.





# **Ethik und Seelsorge**

Für Gespräche, Beratung und seelsorgerlichen Beistand steht Ihnen unser Spitalseelsorger gerne zur Verfügung. Sie erreichen ihn jeweils am Dienstag in zulässiger Vertretung für einen anvon 08.00 - 12.00 Uhr und am Donnerstag von 13.15 – 17.00 Uhr unter der internen Nummer 407. Wenn Sie ein Gespräch mit dem Spitalseelsorger ausserhalb dieser Zeitfenster wünschen, melden Sie sich beim Pflegepersonal. Die Spitalseelsorge meldet Ihren Spitalaufenthalt dem Pfarramt Ihrer Wohngemeinde weiter, falls Sie dies wünschen. Kreuzen Sie dazu die entsprechende Frage auf dem Eintrittsfragebogen an. Die Pfarrperson aus Ihrer Wohngemeinde besucht Sie dann gerne.

#### **Ethikstelle**

Die Ethikstelle steht Ihnen bei, wenn Sie nicht wissen, wie Sie für sich oder deren Menschen entscheiden sollen. Sie hilft Ihnen, wenn Sie sich in Ihrer Entscheidung nicht ernst genommen fühlen. Gemeinsam mit Ihnen wird eine sach- und menschengerechte Entscheidung gefällt. Die Beratung ist kostenlos. Die Telefonnummer finden Sie am Ende der Broschüre.

# Austrittsvorbereitung

Ihre Ärztin oder Ihr Arzt bestimmt mit Ihnen den Zeitpunkt Ihres Austritts und bespricht mögliche Nachbehandlungen und Therapiemassnahmen.

Wir arbeiten eng mit Ihrer Hausärztin/ Ihrem Hausarzt zusammen. Nach Ihrem Austritt stellen wir Ihrer einweisenden Ärztin oder Ihrem einweisenden Arzt einen ausführlichen Bericht über Diagnosen und durchgeführte Behandlungen zu, damit die ärztliche

Betreuung – falls notwendig – nahtlos sichergestellt ist.

Notieren Sie sich vor dem Austrittsgespräch offene Fragen. Informieren Sie Ihre Angehörigen über den bevorstehenden Austritt und organisieren Sie einen Abholdienst.

Bitte melden Sie sich beim Pflegefachpersonal ab.

# Ihre Meinung zählt

Es ist uns wichtig, dass Sie sich im Spital Aarberg gut aufgehoben fühlen. Helfen Sie uns deshalb. Gutes zu bewahren oder uns weiter zu verbessern. Haben Sie sich gut betreut und behandelt gefühlt? Können wir uns verbessern?

Teilen Sie uns Ihre Meinung mit:

- Feedback Fragebogen per Mail Danke, dass Sie uns erlauben, Ihnen den Feedback Fragebogen per Mail zu senden. Bei der Aufnahme werden Sie um Erlaubnis gebeten. Die Umfrage wird absolut vertraulich durchgeführt und ist freiwillig.
- GooglemyBusiness
- Im direkten Gespräch mit Ihrem Behandlungsteam Bei ungelösten Problemen oder bei Beschwerden hilft Ihnen die Patienten-Ombudsstelle weiter. Telefonnummer und Mailadresse finden Sie am Ende dieser Broschüre. Vielen Dank!

# **Rechtliche Informationen**

Gerne informieren wir Sie über Ihre Rechte und Pflichten als Patientin oder Patient.

### Behandlung und Aufklärung

Ihr Aufenthalt im Spital dient der Abklärung und Behandlung Ihrer Erkrankung oder Verletzung. Sämtliche Massnahmen und Eingriffe setzen Ihre gültige Einwilligung voraus. Sind Eingriffe wie insbesondere Operationen geplant, werden Sie um Ihr schriftliches Einverständnis gebeten.

Ihre Ärztin oder Ihr Arzt informiert Sie in verständlicher Form über Ihren Gesundheitszustand und die Diagnose, den voraussichtlichen Verlauf, die geplanten Massnahmen und Eingriffe sowie deren allfällige Risiken und Nebenwirkungen. Auch werden Sie über

Behandlungsalternativen informiert, sofern solche bestehen.

Für Informationen ökonomischer oder rechtlicher Natur kann Ihre Ärztin oder Ihr Arzt Sie an die jeweils zuständigen Personen weiterweisen.

Ist in Notfallsituationen eine Massnahme dringlich zu treffen und ist es nicht möglich, Sie oder Ihre vertretungsberechtigte Person vorgängig zu informieren, werden Sie so schnell als möglich nachträglich aufgeklärt.

Unsere Ärztinnen und Ärzte sind zwingend auf Ihre Unterstützung angewiesen. Für die korrekte Planung Ihrer Untersuchung oder Behandlung ist es unerlässlich, dass alle dafür notwendigen Informationen und Auskünfte

vorliegen. Bitte geben Sie unseren Ärztinnen und Ärzten alle Informationen. die Sie als relevant für die Behandlung erachten, und erteilen Sie Ihnen die erbetenen Auskünfte.

Ihre Behandlung wird in der Krankengeschichte dokumentiert. Die Dokumentation wird während mindestens zwanzig Jahren aufbewahrt. Sie haben das Recht, diese Unterlagen einzusehen, sich diese erläutern zu lassen und eine Kopie zu erhalten.

## Patientenverfügung

Ihre Ärztin oder Ihr Arzt wird gegebenenfalls Ihren Willen zum Vorgehen bei unerwarteten, schwerwiegenden Ereignissen erfragen und sich nach einer Patientenverfügung erkundigen. Mit einer Patientenverfügung können Weiterführende
Informationen zur
Patientenverfügung
finden Sie auf unserer Webseite:
www.spitalaarberg.ch/de/
patienten-und-besucher/patienteninformationen/patientenverfuegung/

Sie im Voraus festlegen, welchen medizinischen Massnahmen Sie zustimmen und welche Sie ablehnen. Unsere Ärztinnen und Ärzte halten sich unter Vorbehalt der gesetzlichen Ausnahmen an die von Ihnen in einer Patientenverfügung getroffenen Entscheidungen.

Bitte informieren Sie Ihre Ärztin oder Ihren Arzt, wenn Sie eine Patientenverfügung verfasst haben, und nehmen Sie eine Kopie mit.

### **Datenschutz und Berufsgeheimnis**

Ihre Ärztin oder Ihr Arzt sowie das gesamte Spitalpersonal sind gestützt auf das Berufsgeheimnis verpflichtet, gegenüber Dritten Stillschweigen zu bewahren. Als Dritte gelten alle Personen, die nicht direkt an Ihrer Behandlung oder Administration betei-

ligt sind. Durch das Berufsgeheimnis sind alle Informationen geschützt, die das Spitalpersonal im Zusammenhang mit Ihrer Behandlung erhält.

Die Schweigepflicht gilt grundsätzlich auch gegenüber Ihren Angehörigen sowie gegenüber Freundinnen und Freunden. Bitte teilen Sie uns mit, wenn Sie die Weitergabe von Informationen an Angehörige oder Freundinnen und Freunde wünschen bzw. erlauben. Wenn Sie bei Untersuchungen oder Gesprächen von Personen begleitet werden bzw. deren Anwesenheit Sie dulden, gehen wir von Ihrem diesbezüglichen Einverständnis aus.

# Kontakte

Telefonzentrale	+41 32 391 82 82	
Patientenmanagement und Patientenaufnahme		
Patientenmanagement Insel International Center	+41 31 632 44 33	
Sozial- und Austrittsberatung	+41 32 391 83 72	sozialberatung@spitalaarberg.ch
Ombudsstelle	+41 31 632 85 85	ombudsstelle@insel.ch
Ethikstelle	+41 31 632 19 56	

# **Spital Aarberg**

CH-3270 Aarberg Tel. +41 32 391 82 82 www.inselgruppe.ch

